

پی ایچ ڈی اردو سکالر ہزارہ یونیورسٹی، مانسہرہ

ڈاکٹر مطہر شاہ

اسٹینٹ پروفیسر ہزارہ یونیورسٹی مانسہرہ

ڈاکٹر محمد رحمان

اسٹینٹ پروفیسر اردو، ہزارہ یونیورسٹی، مانسہرہ

## ساقی فاروقی کے شعری پیکر

**Samiullah Khan.**

PhD Urdu Research Scholar, Department of Urdu Hazara University  
Mansehra

**Dr.Mutahir Shah**

Assistant Professor, Department of Urdu Hazara University  
Mansehra

**Dr.Muhammad Rahman**

Assistant Professor, Department of Urdu Hazara University  
Mansehra

### Saqi Farooqi's Poetic Imagery

Sence related experiences are exiated the bourn of imagery that's why poetry constructed on Images, moved that the readers. The poetry of Saqi Farooqui is highly loaded with examples of Imagery's his poetry contain diffwrent sensual Images. Particularly viusul imagert is more dynamic in it. Generally his poetry reveals mixed Imagery and hiz use of Imagery seems more unique and appealing. Usually in poem Imagery find genrus room but in Saqi Faroqui odes larish use of Imagery can be seen. However in his poems the use imagery is more detailed and white in his odes.

**Key Words:** Poetry Figures, Illustrations, Sensations, Imagination, Poems, Ghazals.

حسی تجربات اور تخلیل کے شاعرانہ اظہار کی صورت میں لفظی سطح پر جلوہ گر ہونے والی تمثاییں شعری پکیر کہلاتی ہیں۔ جس کے لیے اردو میں پکیر تراشی، تمثال سازی، محاکات نگاری اور ایمجری جیسے لفظ اپنے اصطلاحی مفہوم کے ساتھ رائج ہیں۔ کسی ٹھوس تجربے، احساس، خیال یا کیفیت کو ہمارا ہن اس وقت تک پاندرا اظہار نہیں کر سکتا جب تک اسے ایک نئی ترتیب کے ساتھ محسوس قالب میں نہ ڈھال لے اور یہ نئی ترتیب جو کہ محسوس سطح پر تشكیل پاتی ہے ایک ایسا دماغی عمل (Process) ہے جسے تخلیل کہا جاسکتا ہے۔ حال آئے کے نزدیک بھی تخلیل کا بنیادی کام پکیروں کی تشكیل اور خاص طور پر غیر عقلی پکیروں کو عقلی صورتوں میں پیش کرنا ہے۔ انسانی حواسِ خمسہ ہم وقت تجربے اور مشاہدے میں رہتے ہیں اور ان حسیاتی تجربوں کی تسلیل لگاتار حس مشترک یعنی دماغ کو ہوتی رہتی ہے۔ دماغ ان تجربات کو ایک خاص ترتیب کے ساتھ محفوظ کرتا ہے۔ یہ حسی تجربات جب لفظی سطح پر جلوہ گر ہوتے ہیں تو ایسے شعری پکیر تشكیل پاتے ہیں جو قاری کی حیات کو تحرک کرنے کا موجب بنتے ہیں۔

شاعر کے تخلیل کی پرواز جتنی بلند اور حسی اور اداک جتنا وسیع ہو گا اس کی شاعری میں ابھرنے والے پکیر اتنے ہی دل کش ہوں گے، کیوں کہ لفظی پکیر کسی شے کے محض متبادل ہی نہیں ہوتے بل کہ شاعرانہ تجربے کی وسعت حسی اور اداک کی بیداری اور تخلیل کی بلند پروازی ان لفظی پکیروں کو حسیاتی سطح پر ایسی مخلوط اور امتر اچی ترتیب عطا کرتی ہے کہ یہ پکیر اصل سے آگے کی صورت اختیار کر جاتے ہیں۔ ذاکٹ ناصر عباس نیر شاعرانہ پکیر تراشی کے اس وصف پر رقم طراز ہیں:

"لفظی پکیر کسی شے کی محض تصویر اور قائم مقام نہیں ہے محض تصویر تو وصف نگاری ہے اور اس شے تک محدود ہے جسے لفظوں کے ذریعے مصور کرنے کی کوشش کی گئی حقیقی لفظی پکیر تو اس شے کو عبور کر جاتا ہے جس کے لیے پکیر اختیار کیا جاتا ہے"۔<sup>(۱)</sup>

پکیروں میں مذکورہ صفت شاعرانہ ریاضت اور فنی پختگی کے ساتھ تخلیل کی بلند پروازی کی بھی مقاضی ہے۔ کیوں کہ لفظی پکیروں کو موزوں کر کے شعر میں ٹانک دینے سے "شعر" نہیں ہوتا بلکہ شعر تو ایک ایسا زندہ نامیانی وجود ہے جس کا ہر لفظ مہک چھوڑتا ہے احساس رکھتا ہے اور لو دے رہا ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ لفظ شعر کے باہر تو اپنے لغوی مفہوم سے بندھا ہوتا ہے مگر شعر کے اندر وہ اولیٰ ثانوی اور ثالثی تمثاوں میں جلوہ گر ہو کر شاعر کے حسی تجربات کی عکاسی کرتا ہے۔

شعری پیکروں کی مختلف اقسام ہیں۔ پانچ اقسام حسیاتی حوالے سے (سمی، بصری، لاماسنی، شاماتی اور ذائقاتی) جب کہ تین اقسام Robin Skelton کے مطابق (اولی تمثایں، ثانوی تمثایں اور ثالثی تمثایں)۔ علاوہ ازیں ماہر لسانیات دو مزید صورتیں (مخلوط پیکر اور مرکب پیکروں) کی صورت میں بھی بتاتے ہیں۔ یہ شعری پیکر کسی شاعر کے مشاہدے، تجربے اور شاعرانہ ریاضت کے عکاس ہوتے ہیں۔

جدید اردو شاعری میں ساقی فاروقی کا نام بھی اپنے منفرد لب و لبجھ اور لسانی تجربات کی بنیاد پر مععتبر شعرا میں شمار کیا جاتا ہے۔ اگرچہ ان کا بڑا شعری حوالہ نظم ہے لیکن ان کی غزل بھی اپنے منفرد انداز اور نئے لسانی شعور کی وجہ سے خاصے کی چیز ہے۔ ڈاکٹر طارق ہاشمی ساقی فاروقی کی شاعری پر رائے دیتے ہوئے لکھتے ہیں:

"ساقی فاروقی جدید تنقید کا ایک مععتبر نام ہے۔ تخلیقی حوالے سے ان کی بنیادی پہچان نظم ہے لیکن غزل کا سرمایہ بھی اس حوالے سے لا اُق توجہ ہے کہ ان کے ہاں لفظ کے استعمال میں نئے لسانی شعور کا رچاؤ اور ایک تھیکاپن دکھائی دیتا ہے۔"<sup>(۱)</sup>

اردو کا جدید شعری سرمایہ قدمیم شاعری کی نسبت زیادہ حصی نوعیت کا ہے۔ بھی وجہ ہے کہ لسانیاتی حوالے سے جدید اردو شاعری میں پیکر تراشی کے خوب صورت مرتفع نظر آتے ہیں۔ ساقی فاروقی بھی فطرتاً جدیدیت کے قائل تھے، اس لیے ان کی شاعری میں نہ صرف کثرت کے ساتھ خوب صورت حصی پیکر ابھرتے ہوئے محسوس کیے جاسکتے ہیں بل کہ دیگر معاصر شعرا کی نسبت ان کے شعری پیکروں میں تجربے کی جدت اور ندرت کا احساس ہوتا ہے۔ ان مراشد ساقی فاروقی کی اس صفت کے بارے میں لکھتے ہیں:

"نئے شاعروں نے حساسیت اور سوچ کے نئے نئے پہلو دریافت کیے ہیں۔ تم ان سب سے زیادہ زندہ تر اور تازہ تر حساسیت کے مالک ہو۔ دوسراے ایمجری یا شبیہ سازی میں تم بڑی ندرت کے مالک ہو۔"<sup>(۲)</sup>

ایمجری کے یہ جدید نمونے ان کی نظم اور غزل دونوں میں کثرت سے پائے جاتے ہیں۔ تاہم ان کی نظم میں غزل کی نسبت جذبہ، فکر، دانش اور تجربے تمام کا متوازن امتحان ملتا ہے۔ تجربے سے مراد حصی اور زہنی تجربات بھی ہیں اور ہیئت و اسلوب کے تجربات بھی اور یہی تجربات ان کی نظم کو تازہ کاری عطا کرتے ہیں۔ اس تازہ کاری کا

احساس ان کی تمام تر شاعری میں قدم قدم پر ہوتا ہے، جو کہ ان کو معاصر شعر اسے ممتاز کرتا ہے۔ اس ضمن میں مشی الرحمان فاروقی لکھتے ہیں:

"ابنی تمام بے ساختگی اور شفقتہ روانی کے باوجود ساقی کی شاعری میں پرکاری، ریاض، حزم و اختیاط اور اس کے ساتھ زبان کے بارے میں ذرا شوخ اور تجربہ کوش رویہ اور کہیں کھلی یلغار کے طور پر اور کہیں چاک دست متن زیر متن کی طرح رواں ہیں۔ اس لحاظ سے وہ آج کل کی نسل کے شعرا کے لیے نمونے کا کام کر سکتے ہیں"۔<sup>(۲)</sup>

یہی تجربہ کوشی جب حسیاتی پیکروں کا روپ ڈھال کر ان کی نظم میں جلوہ گر ہوتی ہے تو پیکروں کی جدت ایسی تمثالوں کے روپ میں سامنے آتی ہے جو ان کے ذہنی دیدار کے مغربی نہایا خانوں کو منشکل صورت میں سامنے لانے کا سبب بنتی ہے۔ ساقی فاروقی پر جب یہ کیفیت طاری ہوتی ہے تو پورا منظر ساز کی صورت اختیار کر جاتا ہے اور وہ پیکروں کی حس آمیزی سے ایسی تصویریں سامنے لانے لگتے ہیں جو ان کی اندر رونی کیفیات کی عکاسی کے ساتھ پیش منظر کو تخلیل کے زور پر خوب صورت تریں صورت میں جلوہ گر کرتا ہے۔ منظر کشی کی یہ صورت نظم "شمشاو کی صلیبیں" میں حسیاتی سطح پیکروں کے حسی امتراج سے یوں سامنے آتی ہے:

یہ سب درخت کہ زینت ہیں کوہساروں کی  
انھی کی پتیاں راؤں میں دف بجائی ہیں  
انھی کے سائے میں ہیں بستیاں غزاووں کی  
(۵) انھی کی شاخیں بہاروں کے گیت گانی ہیں

بنیادی طور پر درختوں کے کسی جھنڈ کا منظر پیش کیا جا رہا ہے۔ لیکن اس منظر میں شاعرانہ رنگ بھرنے کے لیے جو پیکر ابھرتے ہیں ان کی مخلوط حسی نوعیت منظر کو خوب صورت ترین شکل عطا کرنے لگتی ہے۔ "درخت"، "کوہسار" اور "زینت" ایسے بصری پیکر ہیں جو اولیٰ تمثالوں کی صورت میں قاری کی توجہ حاصل کرتے ہیں مگر اگلے مصراعوں میں شاعر کا تخلیل زیادہ بلندی کی طرف پرواز کرتا ہے اور "پتیوں کا دف بجانا" ایسے سمعی

## مأخذ حقیقی جادہ

ISSN (P): 2709-9636 | ISSN (O): 2709-9644  
Volume 3, Issue 2, (April to June 2022)

پیکر کی صورت میں سامنے آتا ہے کہ قاری پیکر کی تجسم کو تحرک انسانی صفت کی صورت میں محسوس کرنے لگتا ہے اور یہی صورت بند کے آخری مصرع میں "شاخوں" کے بصری پیکر کے سمعی اختلاط کے سے حوالے پیدا ہوتی ہے۔ ایک اور نظم "شہر کے دروازے پر" میں شعری پیکروں کی حس آمیزی ایک ایسی صورت اختیار کرتی ہے کہ حیات کا اختلاط سے تشكیل پانے والے مخلوط پیکر ساقی فاروقی کی فنی مہارت کا ثبوت دیتے ہیں:

ایک پاگل کی صورت کھڑا ہوں مگر

سنتری مسکرا آتا نہیں

اس کی بے رحم آنکھوں میں

چھیتے کی عیار

بیمار نظروں کی ٹھنڈی چمک

پاس ورڑ

(اسم اعظم سہی)

(۴) یاد آتا نہیں

یوں تو نظم میں ابھرنے والے تمام تر پیکر خوب صورت حسی ادراک کا نمونہ ہیں۔ تاہم "نظروں کی ٹھنڈی چمک" ایسا حسی پیکر ہے جو نظروں کے مجرد اور مرئی پیکر کی لامساتی سطح پر تجسم کے ساتھ "سنتری" کی شخصیت کی عیاری اور مکاری کی بھی مکمل تصویر پیش کرتا ہے۔ ایک نظم "رنگ اور آگ" میں پیکروں کی خوب صورت تشكیل کے ساتھ حس آمیزی بھی قابل توجہ ہے:

ایک سکنی ہوا میں بہتی ہے

رات سرگوشیوں میں کہتی ہے

روح کی آگ سے بدن کو بچاؤ

(۷) رنگ سے اپنا پیر ہن نہ جلواء

یوں تو اس بند میں حسیاتی سطح پر ہر نوعیت کا پیکر موجود ہے لیکن خوب صورتی پیکروں کے امترانج سے پیدا ہوتی ہے۔ سکلی کا ہوا میں بہنا ایک وقت لمبی اور سمعی پیکر کی صورت میں جلوہ گر ہوتا ہے جب کہ ترکیب "رات کی سر گوشیاں" بھی ایک ایسے مخلوط پیکر کی صورت میں ابھرتی ہے جو قاری کی ایک سے زیادہ حس کو دعوتِ نظارہ دیتی ہے۔ پیکر تراشی کی یہ صورت ان کی نظم "مردہ خانہ" میں زیادہ آب و تاب کے ساتھ جلوہ گر ہوتی ہے۔ اس نظم میں ابھرنے والے تمام پیکر مردہ خانے کے خوف ناک منظر کو اس خوب صورتی سے پینٹ کرنے کا سبب بنتے ہیں کہ پڑھنے والا مردہ خانے کے منظر کو تمام تر بہبیت ناکیوں کے ساتھ اپنے سامنے بصری، سمعی، لامساتی اور شامتی سطح پر محسوس کرتا ہے:

مری رگوں میں خنک سوئیاں پروتا ہوا

برہمن لا شوں کے انبار پر سے ہوتا ہوا

ہوا کا ہاتھ بہت سرد موت جیسا سرد

وہ جا رہا ہے، وہ دروازے سر پکنے لگے

وہ بلب ٹوٹ گیا سائے ساتھ چھوڑ گئے

وہ ناپخت ہوئے بھیج کسی دیقت سے تر

وہ رینگتے ہوئے بازو وہ چھینتے ہوئے سر

وہ ہونٹ نیم تراشیدہ دانت نکلے ہوئے

وہ نصف دھڑ پلے آتے ہیں رقص کرتے ہوئے

۔۔۔ بڑی بساند ہے ٹھٹھری ہوئی ہواں میں

میں گھر گیا ہوں لہو چاٹی بیاں میں

وہ اک بریدہ زبال آئی لڑکھڑائی ہوئی

ہنسی ڈروانی سر گوشیوں میں کہنے لگی

(۸) تم اپنی لاش لیے بھاگ جاؤ جلدی سے

مردہ خانے کے منظر میں حاتی نویت کے متعلقہ پیکر اس فنی مہارت سے تراشے گئے ہیں کہ قاری بصری، سمعی، لامساقی اور شاماتی سطح پر خود کو مردہ خانے کے اندر مردہ خانے کی تمام تر ہول ناکیوں کے ساتھ محسوس کرتا ہے۔

پیکر تراشی کے ایسے ہی نمونے ساقی فاروقی کی نظم نگاری کی پہچان ہیں۔ جن کا تمام تراھاطہ کرنے کے لیے یہ صفحات ناکافی ہیں۔ تاہم ان کی نظمیں سرخ گلاب اور بدر منیر، زندہ پانی سچا، سحر زدہ شہر، شاہ صاحب اینڈ سنز، الکبر ہے، بہرام کی واپسی اور خالی بورے میں زخمی بلا وغیرہ پیکر تراشی کے ایسے شاہ کار ہیں جو ان کے مضبوط حسی ادراک کا ثبوت ہیں۔

انسانی حیات میں سب سے طویل دائرہ کار قوت باصرہ کا ہے۔ اس لیے کسی بھی شاعر کے ہاں ابھرنے والے شعری پیکر زیادہ تر بصری نویت کے ہوتے ہیں اور پھر بالتر تیب سمعی، شاماتی، لامساقی اور ذاتی۔ لیکن ساقی فاروقی کے شعری پیکروں کے مطالعے سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ ان کے ہاں ہر نویت کے پیکر نہ صرف کثرت سے موجود ہیں بل کہ ان کا خوب صورت امتراج بھی نظر آتا ہے۔ اگرچہ یہ کیفیات اردو شاعری میں کم کم ہی نظر آتی ہیں لیکن ساقی فاروقی کی اکثر نظمیں حس آمیزی کے عمدہ نمونے پہاں رکھتی ہیں۔ اس بنابر کہا جاستا ہے کہ ساقی فاروقی کا حسی ادراک عام لوگوں کی نسبت زیادہ متھر ک تھا۔ ان مراشد اس ضمن میں لکھتے ہیں:

"تمہیں قوت باصرہ اور قوت سامعہ بے حد تیز نصیب ہوئی ہے حس لامسہ بھی  
دوسروں کے مقابلے میں تیز ہے نہ صرف تم اشیا کو لمب کرتے ہو بلکہ اشیا کو لمب کرتی  
دکھاتی دیتی ہیں۔"<sup>(۹)</sup>

یہ حسی ادراک اور حس آمیزی سے تشكیل پانے والے شعری پیکر جہاں ساقی فاروقی کی نظموں میں خوب صورتی سے جلوہ گر ہوتے ہیں وہیں غزل کے اشعار میں بھی اس کے عمدہ نمونے پوری آب و تاب کے ساتھ قاری کی توجہ حاصل کرتے ہیں۔ کیوں کہ غزل کے شاعر کو قافية ردیف کی بندش کے ساتھ دو مصرعون کے مدد و چوکھے میں اپنی بات کو مکمل کرنے کی مجبوری ہوتی ہے، بھی وجہ ہے کہ غزل میں ابھرنے والے شعری پیکر نظم کی نسبت زیادہ سبک رفتار ہوتے ہیں۔ تاہم ساقی فاروقی کی غزلیات میں بھی لفظی پیکروں کے ایسے خوب صورت مرتفعے موجود ہیں جو نہ صرف تمام تر انسانی حیات کو احاطہ کرتے ہیں بل کہ امتراجی سطح پر نئے خوب صورت پیکروں میں بھی تشكیل

## مأخذ حقیقی جادہ

ISSN (P): 2709-9636 | ISSN (O): 2709-9644  
Volume 3, Issue 2, (April to June 2022)

پاتے نظر آتے ہیں۔ غزل کے ایک شعر میں سمعی سطح پر خاموشی کی مکمل تصویر کیسے لفظی پیکروں میں ڈھلتی ہے۔ ملاحظہ فرمائیں:

خامشی چھیر رہی ہے کوئی نوحہ اپنا  
ٹوٹتا جاتا ہے آواز سے رشتہ اپنا <sup>(۱۰)</sup>

"خامشی"، "نوحہ" اور "آواز" کے سمعی پیکرنہ صرف قاری کی حس ساخت کو اس خاص کیفیت سے آشنا کرتے ہیں جس سے شاعر کا واسطہ ہے بل کہ خاموشی کی ایک ایسی جامع تصویر بھی قاری کے سامنے ابھرتی ہے جو "آواز سے رشتہ ٹوٹنے" کی صورت میں شاعر کی اندرونی کیفیات کی عکاسی کرتی ہے۔ اسی غزل میں سمعی ایمجری کا ایک اور جامع مرقع شاعر کے داخلی غم کی تصویر کشی کس انداز میں کرتا ہے:

ان ہواں میں یہ سکنی کی صدا کیسی ہے  
بین کرتا ہے کوئی درد پرانا اپنا <sup>(۱۱)</sup>

پہلے مصريع میں "س" کی آواز کی صوتی تکرار "ہواں" کے لامسالی پیکر کو خوب صورت صوتی آہنگ کے ساتھ ابھارتی ہے جب کہ دوسرا مصريع میں یہ منظر پس منظر میں چلا جاتا ہے اور پیش منظر میں شاعر کے اندرونی دلکشا مجرد پیکر کی صورت میں جلوہ گر ہونے لگتا ہے۔ جو کہ ساقی فاروقی کی فنی پیچگی کا ثبوت ہے۔

ساقی فاروقی پیکر تراشی کے تمام تر فنی حربوں سے بخوبی واقف تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی شاعرانہ مصوری میں شعری پیکر متحرک صورتوں میں بھی سامنے آتے ہیں۔ بھروسی سطح کی متحرک پیکر تراشی غزل کے ایک شعر میں یوں جلوہ گر ہوتی ہے:

میری آنکھوں کے سامنے کوئی  
سانس لیتا ہوا سمندر تھا <sup>(۱۲)</sup>

شاعر پیکر تراشی کے عمل میں غیر مجسم چیزوں کو انسانی صفات کے ساتھ مجسم صورت میں جلوہ گر کرتا ہے۔ مذکورہ شعر میں سمندر کا سانس لینا دراصل جہاں سمندر کی سمعی اور متحرک مصوری کا سبب ہے وہیں اس کی خوب صورت تجسم بھی ہے۔ ساقی فاروقی بعض اوقات مختلف شعری پیکروں کو ایک پیکر کے گرد اس خوب صورتی سے بنتے ہیں کہ تمام پیکر کسی شے کی مکمل تصویر کی صورت میں سامنے آتے ہیں۔ "رات" کی خوب صورت تصویر کشی میں یہ صورت ایک نادر تشبیہ کے ساتھ یوں جلوہ گر ہوتی ہے:

رات سکول سے نکلی ہوئی دوشیزہ ہے  
(۱۳) جس کے ہاتھوں میں ستاروں سے بھرا بستے ہے

رات کا سکول سے نکلی دوشیزہ کے ساتھ مشاہدہ شاعر کے بلند تختیل اور کامیاب پیکر تراشی کا ایسا نمونہ ہے کہ شعر میں ابھرنے والے تمام پیکر "رات" کے مرکزی پیکر کے گرد یوں ابھرتے ہیں رات کا تاریک تصور ایک خوب صورت دوشیزہ کی صورت میں قاری کو بصارتوں کے سامنے اپنی تمام تر حشر سماں یوں کے ساتھ محسوس ہونے لگتا ہے۔ اگرچہ غزل کی مضبوط لفظیاتی روایت اور فنی لوازمات کی مجبوری کی بنا پر غزل کے لفظی پیکر نہ صرف مستقل ہوتے ہیں بل کہ ایجاد اختصار کی بنیاد پر ان میں عدم تسلسل بھی پایا جاتا ہے۔ ڈاکٹر ناصر عباس نیر لکھتے ہیں:

"غزل کے پیکروں کے نقوش مدھم اور ان میں خلا ہوتا ہے، قاری کی متنحید ان نقوش کو واضح بناتی ہے اور ان میں رنگ بھرتی ہے۔"

ڈاکٹر ناصر عباس نیر کی رائے کے بر عکس ساقی فاروقی کے شعری پیکر نظم اور غزل دونوں میں نہ صرف تسلسل کے ساتھ جلوہ گر ہوتے ہیں بل کہ بسا اوقات غزل کے پیکر زیادہ آب و تاب کے ساتھ شعری تمثalloں کا روپ ڈھالتے ہیں۔ کیفیت کی خوب صورت پیکر تراشی کا نمونہ غزل کے ایک شعر میں مکمل تصویر کی صورت میں یوں جلوہ گر ہوتا ہے:

جو تیرے دل میں ہے وہ بات میرے دھیان میں ہے  
(۱۵) تری شکست تری لکنت زبان میں ہے

شکست کا غیر محسوس لفظی پیکر "لکنت زبان" کے مرکب پیکر کے ذریعے پیش صورت کی ایسی مکمل تصویر کشی کرتا ہے جسے قاری تمام تراندروں کی کیفیت سے ساتھ بصری سطح پر اپنے سامنے تشکیل پاتا ہوا محسوس کرتا ہے۔

شاعر انہ پیکر شاعر حسی تجربات کا نچوڑ ہوتے ہیں اور ان پیکروں کی کامیابی کا معیار یہ ہے کہ وہ پڑھنے والے کے ذہن پر وہ اثرات چھوڑیں جو اس خاص لمحے میں تخفیق کار کے پردہ ذہن پر تھے۔ ساقی فاروقی کے شعری پیکروں کے مطالعے سے یہ بات عیاں ہوتی ہے کہ ان کے شعری پیکر مغض ایسے رسی پیکر نہیں ہوتے جو صرف مطالب اور معانی پر دلالت کرتے ہیں اور نہ ہی صرف دقیقہ آفرینی ہوتے ہیں کہ انہل، بے جوڑ تمثیلوں اور مخلوط استعاروں کی صورت میں بے معنی علامتوں کا روپ دھاریں بل کہ ساقی فاروقی کے شعری پیکر ان کی کل زندگی سے مانوذ خوب صورت شاعر انہ سلیقے اور فنی چیزوں کا نمونہ ہیں۔ محمد ہادی حسین کامیاب شعری پیکر تراشی کے متعلق C.Day کی کتاب The Poetic image کا ترجمہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"شاعر جو تمثیلیں استعمال کرتا ہے وہ اس کے تمام وکل تجربہ زندگی سے مانوذ ہوتی ہیں۔ ان کی کامیابی کا معیار یہ ہے کہ وہ پڑھنے والے کے ذہن پر یہ تاثر چھوڑیں کہ وہ مضمون کی قدرتی زبان ہیں یعنی مضمون نے خود ان کا انتخاب کیا ہے لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ وہ بغیر کسی محنت کے شاعر کو خود بخود سوچ گئی تھیں۔"<sup>(۱۶)</sup>

ہادی حسین کی مذکورہ رائے ساقی فاروقی کے شعری پیکروں پر بالکل صادق آتی ہے اور اس کی شاید بڑی وجہ ساقی فاروقی کی انگریزی زبان و ادب سے واقفیت اور شاعری پر دسترس بھی ہو سکتی ہے۔ کیوں کہ ساقی فاروقی کے شعری پیکروں کے مطالعے سے عیاں ہوتا ہے کہ ان نے صرف پیکر تراشی کے تمام تحریبے استعمال ہوتے نظر آتے ہیں بل کہ ان کی ہر نظم اور غزل پیکروں کا ایک ایسا جگہ ہوتی ہے جس کے تمام پیکر ایک مرکزی پیکر کے گرد تجسمی یا تجربیدی صورت میں جمع ہوتے ہیں اور وہ تمثیلوں کی تجربید و تجسم سے مرکزی تصویر مکمل کرتے ہیں۔ اس تناظر میں ساقی فاروقی کا یہ شاعر انہ دعویٰ حق بجانب نظر آتا ہے:

مری صدا پ نہ بر سین اگر تری آنکھیں

تو صرف صوت کے سارے دیے بجھاؤں گا

(۱۷)

مختصر اساقی فاروقی کے لفظی پکروں کے تنقیدی مطالعے سے ان کی فنی چیزی اور چاک دستی کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ وہ حوالے سے کسی بھی طرح معاصر شعر اسے پیچھے نہ تھے۔ بل کہ ان کے شعری پکروں کی ندرت ایجاز اور جذبہ انگیزی انھیں معاصر شعر اسے ممتاز کرتی ہے۔

## حوالہ جات

- ۱۔ ڈاکٹر ناصر عباس نیر، کلام فراق کے لفظی پکر، مشمولہ: لسانیات اور تنقید، پورب اکیڈمی، اسلام آباد، ص ۲۰۰۹ء، ص ۱۳۲
- ۲۔ ڈاکٹر طارق ہاشمی، اردو غزل نئی تشكیل، نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد، ص ۲۰۰۸ء، ص ۲۱۲
- ۳۔ ان مرشد، رادر، مشمولہ: مقالات ن مرشد، مرتبہ: شیما مجید، بک ٹائم کراچی، ۲۰۱۱ء، ص ۳۷۳
- ۴۔ شمس الرحمن فاروقی، دیباچہ، مشمولہ: سرخ گلاب اور بدر منیر، ساقی فاروقی، سنگ میل پبلی کیشنر، لاہور ۱۹۰۵ء، ص ۱۹
- ۵۔ ساقی فاروقی، زندہ پانی سچا، مکتبہ ہم زبان، کراچی، باراول ۱۹۹۰ء، ص ۷۹
- ۶۔ ایضاً، ص ۱۰۵
- ۷۔ ایضاً، ص ۳۲
- ۸۔ ایضاً، ص ۲۲
- ۹۔ ان مرشد، مقالات ن مرشد، ص ۳۷۳
- ۱۰۔ ساقی فاروقی، زندہ پانی سچا، ص ۲۱۶
- ۱۱۔ ایضاً
- ۱۲۔ ایضاً، ص ۲۲۱
- ۱۳۔ ایضاً، ص ۲۳۱
- ۱۴۔ ڈاکٹر ناصر عباس نیر، لسانیات اور تنقید، ص ۱۳۳ تا ۱۳۲
- ۱۵۔ ساقی فاروقی، زندہ پانی سچا، ص ۷۶

# مأخذ

جعفری حقیقی

ISSN (P): 2709-9636 | ISSN (O): 2709-9644  
Volume 3, Issue 2, (April to June 2022)

- ۱۶- محمد ہادی حسین، شاعرانہ تمثالت، مشمولہ: مغربی شعریات، مجلس ترقی ادب، لاہور، بار سوم اپریل ۲۰۳، ص ۲۰۱۰
- ۱۷- ساقی فاروقی، زندہ پانی سچا، ص ۱۸۹